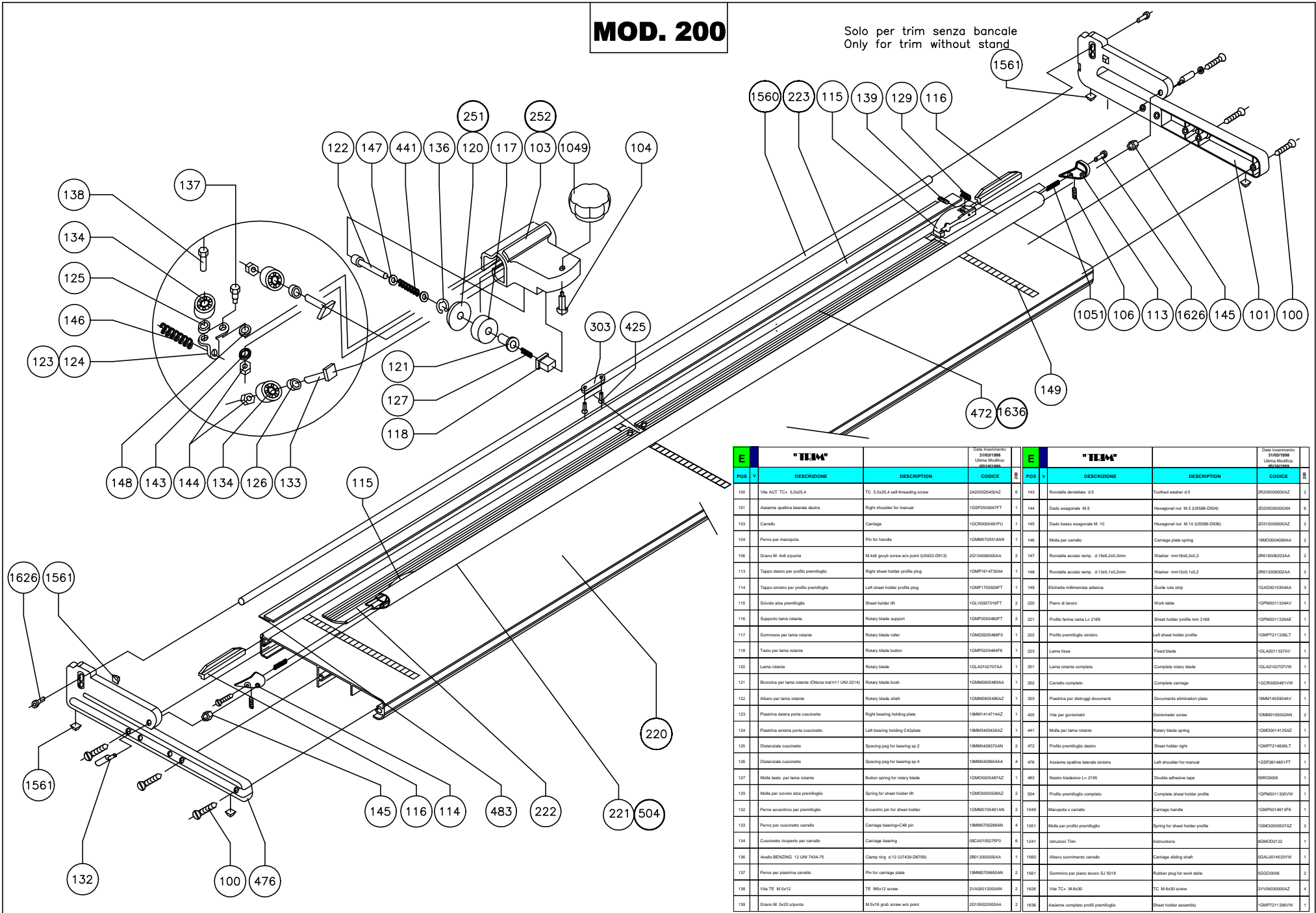


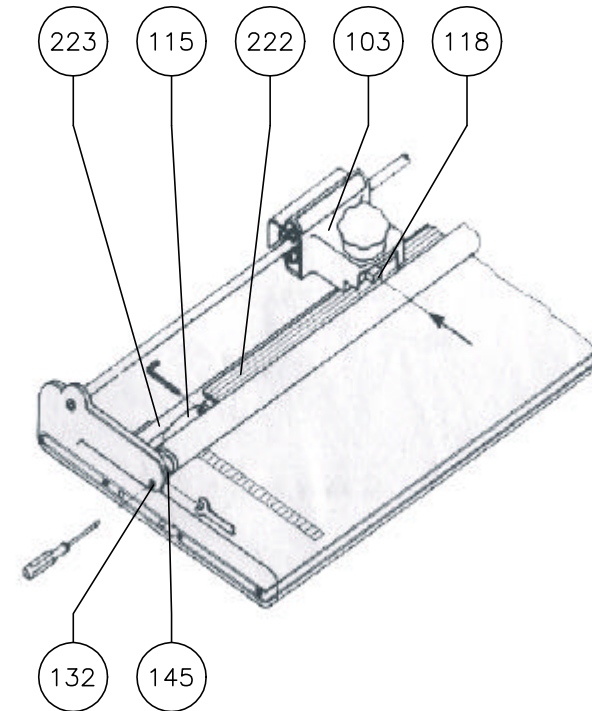
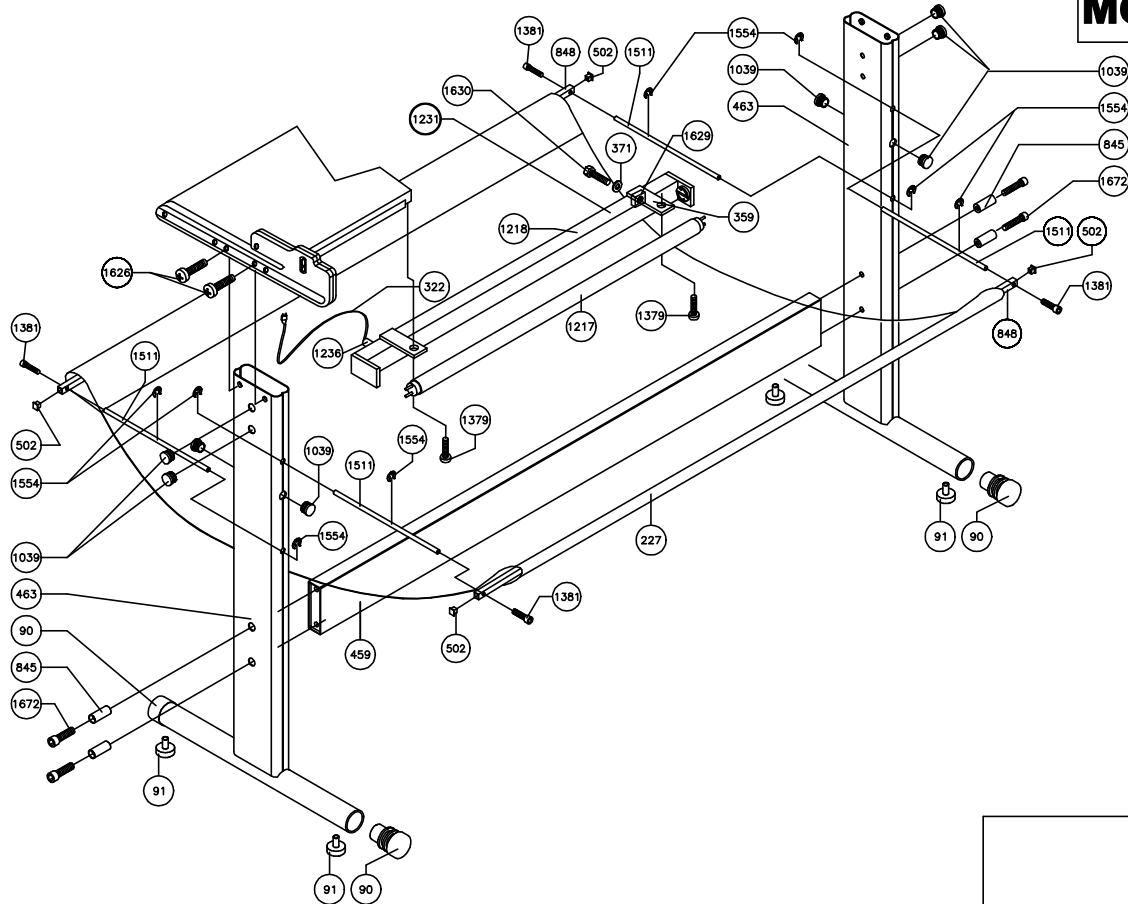
MOD. 200

Solo per trim senza bancale
Only for trim without stand



"TRIM"				"TRIM"					
POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	CODICE	POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	CODICE
100		Vite AUT. TC+ 5.5x25.4	TC 5.5x25.4 self-threading screw	3A20525400AZ	143		Rondella d'acciaio ø5	Toothed washer ø5	2R205000000A2
101		Asieme spallina laterale destra	Right shoulder for manual	1GSP250947FT	144		Dado esagonale M.5	Hexagonal nut M.5 (0.5588-D934)	2D205000000AN
103		Carrello	Carriage	1GCR0005481FW	145		Dado basso esagonale M. 10	Hexagonal nut M.10 (0.5588-D936)	2D310000000A2
104		Perno per manopola	Pin for handle	1GM0705518AN	146		Molla per carrello	Carriage plate spring	19M00504390AA
106		Grano M. 4x8 s'apunta	M 4x8 grub screw with point (M5923-D913)	2D104080000AA	147		Rondella acciaio temp. d1.6x8.2x0.3mm	Washer mm16x8.2x0.3	2R616006203AA
113		Tappo d'attacco per profilo premilloglio	Right sheet holder profile plug	1GMP1414735AA	148		Rondella acciaio temp. d1.2x6.1x0.2mm	Washer mm12x6.1x0.2	2R612009022AA
114		Tappo sinistro per profilo premilloglio	Left sheet holder profile plug	1GMP1703509FT	149		Etichetta millimetrata adesiva	Guide rule strip	1GAD0015334AA
115		Servolo alza premilloglio	Sheet holder lift	1GLV0007319FT	220		Piano di lavoro	Work table	1GPM0011334AV
116		Supporto lama rotante	Rotary blade support	1GMP2005480FT	221		Profilo ferma carta Lx 2168	Sheet holder profile mm 2168	1GPM0011335AE
117		Gommino per lama rotante	Rotary blade roller	1GM00205488F0	222		Profilo premilloglio sinistro	Left sheet holder profile	1GMP211336CT
118		Tasto per lama rotante	Rotary blade button	1GMP2005484F6	223		Lama fissa	Fixed blade	1GLA0011337AV
120		Lama rotante	Rotary blade	1GLA0102707AA	251		Lama rotante completa	Complete rotary blade	1GLA0102707FW
121		Broncina per lama rotante (Dittosa 9x4x11 UNI-3214)	Rotary blade bush	1GM0005489AA	252		Carrello completo	Complete carriage	1GCR0005481FW
122		Albero per lama rotante	Rotary blade shaft	1GM0005485AZ	303		Piastrina per distacco documenti	Documents elimination plate	19MM1405004AV
123		Piastrina destra porta cuscinetto	Right bearing holding plate	19MM1414714AZ	425		Vite per goniometri	Goniometer screw	1DM00105020AN
124		Piastrina sinistra porta cuscinetto	Left bearing holding C42plate	19MM0405425AZ	441		Molla per lama rotante	Rotary blade spring	1GM0014125AZ
125		Distanziale cuscinetto	Spacing peg for bearing sp.2	19MM0408370AN	472		Profilo premilloglio destro	Sheet holder right	1GMP214836CT
128		Distanziale cuscinetto	Spacing peg for bearing sp.4	19MM0409544AA	476		Asieme spallina laterale sinistra	Left shoulder for manual	1GSP2614651FT
127		Molla tasto per lama rotante	Button spring for rotary blade	1GM0005487AZ	483		Nastro biadesivo Lx 2195	Double adhesive tape	5R000005
129		Molla per servolo alza premilloglio	Spring for sheet holder lift	1GM0005508AZ	504		Profilo premilloglio completo	Complete sheet holder profile	1GPM0011335VW
132		Perno eccentrico per premilloglio	Eccentric pin for sheet holder	1GM00705491AN	1049		Manopola a carrello	Carriage handle	1GM0014013P0
133		Perno per cuscinetto carrello	Carriage bearing-C48 pin	19MM0705288AN	4		Molla per profilo premilloglio	Spring for sheet holder profile	1GM00050607AZ
134		Cuscinetto rispetto per carrello	Carriage bearing	5RCA0100279F0	6		Istruttore Trim	Instructions	5SM020122
136		Anello BENZING 12 UNI 7434-75	Clamp ring d.12 (5F439-D976)	2B01200005AA	1860		Albero scombinato carrello	Carriage sliding shaft	0DAA0014633VW
137		Perno per piastrina carrello	Pin for carriage plate	19MM0705985AN	2		Gommino per piano lavoro S2 8915	Rubber plug for work table	5G000006
138		Vite TE M.5x12	TE M5x12 screw	2VA05012000AN	2		Vite TC+ M.6x30	TC+ M.6x30 screw	2V06000000AZ
139		Grano M. 5x20 s'apunta	M 5x16 grub screw with point	2D10502000AA	2		Asieme completo profili premilloglio	Sheet holder assembly	1GMP21138VW

MOD. 200



POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q
		BANCALE	STAND		
90		Tappo	Plug	19MP1503944FO	4
91		Piedino regolabile	Adjustable foot M.10	09P10003559FO	4
227		Telo raccogli carta	Paper collecting curtain	1GTL0011341LG	1
459		Traversa per bancale inferiore	Lower cross bar frame	0GTX001452EAV	1
463		Assemble spalle per bancale	Frame shoulder assembly	0GSP0014556AV	2
502		Copriasta Quadro in ABS - Cromato	Chromium plated plug CGQ	BNTP0001	4
845		Boccola per bancale	Traverse bush	1GAM0017000AZ	4
848		Tubolare portatelo	Curtain tubular	1GTL0017062AC	2
1039		Tappo CGR 21-02-220-00 (IVARS)	Plug CGR 21-02-200-00 (IVARS)	5GTP0044	8
1381		Vite TCCE M.6x10	TCCE M6x10 screw	2VN65010000AZ	4
1511		Tondino distanziale reggite tagliarne	Spaced bar for trimmers courties	1GAS0015126AC	4
1554		Anello benzina 9 UNI 7434-75	Clamp ring d.9 (U7434)	2B009000000AA	8
1626		Vite TC+ M.6x30	TC M.6x30 screw	2VV06030000AZ	4
1672		Vite TCCE M.8x50	TCCE M.8x50 screw	2VN80500000AZ	4

POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q
		OPZIONALI	OPTIONAL		
322		Cavo alimentazione 3x0,75 nero mm 2000 per lampada	Black lamp power cord 3x0,75 mm2000	89CC0008	1
359		Squadretto fissaggio lampada	Lamp fixing bracket	1GMM1705985AV	2
371		Rondella d.6	Washer d.6	2R006000000AZ	2
371		Rondella d.6	Washer d.6	2R006000000AZ	2
1217		Lampada F58 W.	F58 W lamp	8PFL0003	1
1218		Platineria portalampea S5E158 ART.46326	Lamp holder	0GPL0017	1
1231		Lampada completa	Lamp holder complete	0718	1
1236		Passacavo Bianco 512616	White cable holder	89PS0002	1
1379		Vite TC+ M5x12	TC M5x12 screw	2VV05012000AZ	2
1961		Gommone per piano lavoro S1 5018	Rubber plug for work table	8GG00006	4
1629		Plastina fissaggio squadretta platineria	16MM1402860AN	2	
1630		Vite TE M.6x12	TE M.6x12 screw	2VA06012000AZ	2

Per inserire o ribaltare il carrello 103 premere il tasto 118.
 Se non si riesce ad introdurre la carta per la refilatura, regolare con la chiave esagonale da 2,5 mm. Il particolare alza premifoglio 115, in modo che il carrello 103 alzi il premifoglio 222 dal piano di lavoro di circa 2 mm.
 Questa operazione dovrà essere effettuata da entrambi i lati.
 Se il premifoglio 222 dovesse sporgere dalla lama fissa 223, sbloccare con la chiave da 13 mm, il dado 145 e regolare con il cacciavite l'eccentrico 132.
 Questa regolazione dovrà essere effettuata da entrambi i lati.

For inserting or tilting the carriage 103 press button 118.
 If it is impossible to introduce the paper for cutting, adjust with 2,5 mm. hexagonal allen wrench, the sheet holder lift 115 so that the carriage 103 lifts the sheet holder 222 from the working table of about 2 mm.
 Make this adjustment on both sides.
 If the sheet holder 222 leans out from the fixed blade 223, unlock by the 13 mm. wrench the 145 nut and adjust by the screwdriver the eccentric pin 132.
 Make this adjustment on both sides.

Pour insérer ou cfilbuter le chariot 103 presser le bouton 118.
 Si n'est pas possible d'introduire le papier pour le copage, régler avec la clé hexagonale de 2,5 mm. le particulier hausse serrefeuille 115, en manière que le chariot 103 élève le serre-feuille 222 sur la table de travail de 2 mm. environ.
 Cette régulation doit être faite sur les deux côtés.
 Si le serre-feuille 222 saillit de la lame fixe 223, débloquent avec la clé de 13 mm. l'écrou 145 et régler l'excentrique 132 avec le tournevis.
 Cette régulation doit être faite sur les deux côtés.

Zum einsetzen oder abkippen des Laufwagens 103 die Tasta 118 drücken.
 Sollte die Karte zum schneiden nicht eingeschoben werden können, muß mit dem Sechskantschlüssel von 2,5 mm. der Anheber 115 des Bogenhalterprofils so eingestellt werden, das der Laufwagen 103 das Bogenhalterprofil 222 c.a 2 mm. von der Arbeitsfläche anhebt.
 Diese Operation muß auf beiden Seiten ausgeführt werde.
 Sollte das Bogenhalterprofil 222 über die feste Klinge 223 hervorsteht, mit dem 13mm. Schlüssel die Schraubmutter 145 lösen und mit dem Schraubenzieher den Exzenter 132 einstellen.
 Diese Operation muß auf beiden Seiten ausgeführt werden.